

Événements relatifs aux relations bilatérales en 2013

Don de livres à l'École Nationale Supérieure Maritime de Bousmail

12 Novembre



L'Ambassade du Japon en Algérie a offert à la bibliothèque de l'Ecole Nationale Supérieure Maritime (ENSM) de Bousmail une trentaine de livres de littérature japonaise traduits en Français et en Arabe ainsi que des livres sur l'histoire, la langue et les arts martiaux du Japon, pour symboliser la coopération entre la Japan International Coopération Agency(JICA), l'ENSM qui a duré depuis longtemps dans le domaine de l'éducation maritime.

Parmi ces livres, se trouvent des œuvres littéraires de Yasunari KAWABATA (Prix Nobel), Yukio MISHIMA, Haruki MURAKAMI entre autres, ainsi que "Le Dit de Genji" traduit par Zyakutyou SETOUCHI.

Cela a eu lieu à l'occasion de la réception organisée à la résidence de l'Ambassadeur du Japon S.E.M. Tsukasa KAWADA, pour souhaiter la bienvenue aux participants du stage qui a pour but de renforcer l'enseignement maritime au Moyen-Orient et Afrique francophone. La réception s'est déroulée en présence de M. Mohamed HADIDI, Directeur de l'ENSM, M. Masaya ÔMAE, Chef de projet de la JICA, S.E.M. Adnane KECECI, l'Ambassadeur de la République de Turquie et de M. Lotfi Abderrahim BENYELLES, Directeur de la Marine Marchande et des Ports au Ministère des Transports algérien ainsi que les participants au stage de 5 pays tels que la Tunisie, le Maroc, le Sénégal, la Côte d'Ivoire et la Turquie.

La tenue des consultations nippo-algériennes dans le domaine de la sécurité et la lutte contre le terrorisme

Jeudi 11 Juin

Les consultations nippo-algériennes dans le domaine de la sécurité et de la lutte contre le terrorisme se sont tenues à Alger le 10 juin 2013, sous la co-présidence de M. Osamu IMAI, Ambassadeur chargé de la coopération internationale pour la lutte contre le terrorisme au près du Ministère des Affaires Etrangères du Japon et M. Mohamed Kamel Rezag Bara, Conseiller auprès du Président de la République Algérienne Démocratique et Populaire.

Compte tenu des trois piliers de la diplomatie japonaise annoncés par M. Fumio Kishida, Ministre des Affaires Etrangères du Japon le 29 janvier 2013 suite à l'attaque terroriste à In Amenas au mois de janvier 2013 dont les ressortissants japonais ont été victimes, la tenue des consultations dans les domaines de la sécurité et de la lutte contre le terrorisme a été mise en accord lors des deuxièmes consultations politiques nippo-algériennes qui ont eu lieu le 15 mai 2013.

Au cours des consultations, les deux parties ont échangé leurs points de vue sur la situation concernant le terrorisme dans la région du Sahel et de l'Afrique du Nord; des mesures de sécurité prises suite à l'événement à In Amenas vis-à-vis des entreprises japonaises; la coopération bilatérale dans ce domaine. En outre, la partie japonaise a de nouveau demandé à la partie algérienne de partager les informations sur l'état actuel des enquêtes sur l'attaque terroriste.

La tenue des deuxièmes consultations politiques nippo-algériennes

Mercredi 15 Mai

Les deuxièmes consultations politiques entre le Japon et l'Algérie se sont tenues le 15 mai 2013 à Alger, représentées respectivement par M. Makio MIYAGAWA, Directeur Général du Moyen-Orient et d'Afrique au près du Ministère des Affaires Etrangères du Japon, et M. Mohammed El-Amine DERRAGUI, Directeur Général de l'Asie-Océanie au près du Ministère des Affaires Etrangères de l'Algérie.

Au cours de ces consultations, les deux parties ont affirmé la volonté de minimiser l'effet négatif de l'attaque terroriste à In Amenas au mois de janvier 2013 et de renforcer des relations politico-économiques y compris celle de la coopération dans le domaine de la sécurité et la lutte contre le terrorisme.

A cet égard, les deux parties se sont mises d'accord sur la tenue de la commission mixte nippo-algérienne dans le domaine de l'économie et les deuxièmes négociations en vue de conclure un accord sur les investissements dans les meilleurs délais.